AVANT-PROPOS

Cher Monsieur,

Nous vous remercions d'avoir choisi les machines Green-Technik pour leur qualité.

Nous vous rappelons qu'une lecture attentive et le respect scrupuleux des indications contenues dans cette notice d'emploi et d'entretien garantiront à votre machine BC80 une durée de vie prolongée et une activité…à plein régime..

Bon travail!

© Green technik® est une marque déposée

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS

Le marquage de la machine Pag. 2
Emploi et conservation de la notice Pag. 3
Consignes de sécurité Pag. 3/4

SECTION A : INFORMATIONS GENERALES POUR UNE UTILISATION DE LA MACHINE EN TOUTE SECURITE

Les conditions d'usage prévues Pag. 5
Les conditions d'usage à éviter Pag. 6
La formation du personnel Pag. 7
Les organes de sécurité : vérification et réglage Pag. 8
Informations concernant les risques résiduels et les cas d'urgence Pag. 9

SECTION B : INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI DE LA MACHINE

La description technique de la machine Pag. 11
Les commandes et arrêts Pag. 12
Instructions pour l'emploi, le réglage et la mise au point de la machine Pag. 13
La manutention de la machine Pag. 15

SECTION C : LA NOTICE DU MOTEUR A EXPLOSION Pag. 15

SECTION D : INFORMATIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN ET LA REPARATION

Les instructions pour l'entretien Pag. 16
Les instructions pour le dépannage ordinaire Pag. 17
Les pièces de rechange Pag. 18

LA DEMOLITION Pag. 23

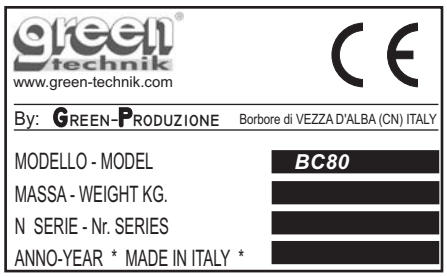
AIDE-MEMOIRE POUR L'ENTRETIEN Pag. 24

LES NORMES ET CONDITIONS DE GARANTIE Pag. 25

Cette notice contient toutes les instructions concernant la machine indiquée ci-dessous ; sa rédaction est conforme à la Directive CEE 89/392, annexe I, paragraphe 1.7.4. et modifications successives.
Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la machine sans préavis, pourvu que ses principales caractéristiques de sécurité restent inaltérées.

LE MARQUAGE DE LA MACHINE

Chaque machine est équipée d'une plaque d'identification CE et d'une déclaration CE de conformité établie aux termes de la directive CEE 89/392 et modifications successives.



Modèles :	BC80E220	BC80H5	BC80H5,5	BC80H6,5
Type de moteur	électrique 220V	Honda 5 Cv	Honda 5,5 Cv	Honda 6,5 Cv

Ì EMISSION DE BRUIT VERSION MOTEUR A EXPLOSION

Régime max. sous charge :
Niveau de pression sonore au poste opérateur 91,3 dB(A)
Niveau de puissance sonore 109,9 dB(A)
Régime max. sans charge :
Niveau de pression sonore au poste opérateur 85,4 dB(A)

Ì EMISSION DE BRUIT VERSION MOTEUR ELECTRIQUE

Régime max. sous charge :
Niveau de pression sonore au poste opérateur 86,3 dB(A)
Niveau de puissance sonore 106,5 dB(A)
Régime max. sans charge :
Niveau de pression sonore au poste opérateur 81,3 dB(A)

Nom et adresse du fabricant :
Green-Produzione
Via Mons. Vigolungo ,2 - 12040 VEZZA D'ALBA (CN) ITALIA
Tél. 0173/65009 - Fax 0173/65510

EMPLOI ET CONSERVATION DU MANUEL D'INSTRUCTIONS

- Cette notice d'emploi s'adresse à tous ceux qui désirent utiliser le hâcheur écologique BC80 et fournit toutes les indications nécessaires pour un emploi conforme au projet conceptuel ainsi que les caractéristiques techniques et les instructions pour pouvoir le déplacer, le monter, l'installer, le régler et l'utiliser correctement ; cette notice fournit également des informations permettant d'instruire le personnel, de savoir reconnaître les interventions d'entretien à effectuer et enfin de commander plus aisément les pièces détachées ; en outre, elle fournit des indications concernant les risques résiduels.
- Cette notice fait partie intégrante de la machine et devra être conservée en cas de besoin jusqu'à sa mise hors service.
- Il est impératif de garder cette notice à proximité de la machine pour pouvoir la consulter à tout moment, et de la conserver, de façon adéquate, dans un endroit protégé, à l'abri de l'humidité et des rayons du soleil.
- En cas de perte, il sera possible de s'en procurer un nouvel exemplaire auprès du fabricant, en citant le modèle et numéro de série de la machine.
- Cette notice reflète l'avancement technologique au moment de la commercialisation de la machine et ne saurait être considérée comme obsolète en raison de mises à jours successives dues à de nouvelles expériences.
- Green Technik se réserve le droit d'actualiser la production et ses notices, sans aucune obligation de mise à jour des notices et fabrications précédentes.

CONSIGNES DE SECURITE

Dans le souci de garantir à ses machines un fonctionnement fiable et optimal, Green Technik a sélectionné avec soin les matériaux et les composants utilisés dans la fabrication de son hâcheur-coupeur, en le soumettant à un test de contrôle avant livraison. Le bon fonctionnement de la machine dans le temps dépendra aussi de son utilisation correcte et d'un entretien adapté, à titre préventif, conformément aux instructions contenues dans cette notice.

Tous les composants, les élements de raccordement et de commande, ont été conçus suivant un degré de sécurité tel qu'ils sont à même de résister aux sollicitations anormales ou, de toute façon, supérieures à celles indiquées dans le présent manuel. Les matériaux employés sont d'une qualité excellente afin d'empêcher tout dommage, détérioration ou mauvais fonctionnement.

Nous vous rappelons de toute façon de :

1) IL EST INTERDIT D'UTILISER LA MACHINE OU D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE OPERATION D'ENTRETIEN SANS AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET BIEN COMPRIS AU PREALABLE TOUTE LA NOTICE.

2) NOTAMMENT, IL EST INDISPENSABLE D'AVOIR PRIS TOUTES LES PRECAUTIONS NECESSAIRES SPECIFIEES DANS LA SECTION A – CONSIGNES ET NORMES DE SECURITE.

3) IL EST INTERDIT D'UTILISER LA MACHINE DANS DES CONDITIONS OU POUR UN USAGE AUTRES QUE CEUX EXPRESSEMENT INDIQUES DANS LA NOTICE. GREEN TECHNIK NE POURRA ETRE TENUE RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE, INCONVENIENT OU ACCIDENT DUS AU NON-RESPECT DE L'INTERDICTION SUSMENTIONNEE.

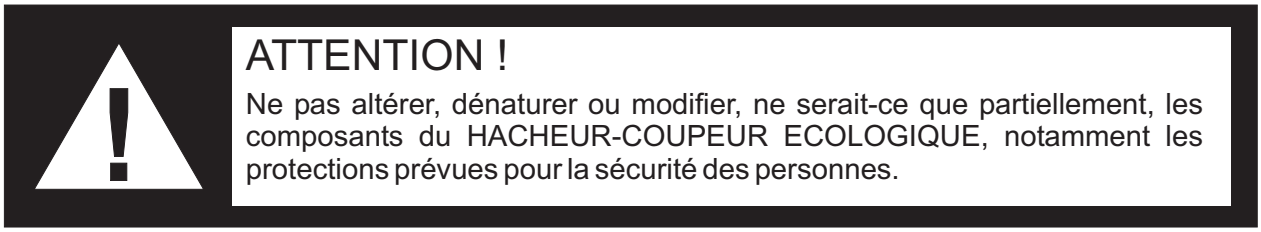
Cette notice est divisée en 4 parties :

SECTION A :
Contenant des CONSIGNES ET DES NORMES DE SECURITE

SECTION B :
Dans laquelle sont illustrées les CARACTERISTIQUES DE LA MACHINE – UTILISATION – TRANSPORT – MISE AU REPOS.

SECTION C :
Concernant les consignes pour le bon fonctionnement du moteur à explosion et son entretien ordinaire

SECTION D :
Concernant l'ENTRETIEN et, en annexe, la LISTE DES PIECES DETACHEES


ATTENTION !
Ne pas altérer, dénaturer ou modifier, ne serait-ce que partiellement, les composants du HACHEUR-COUPEUR ECOLOGIQUE, notamment les protections prévues pour la sécurité des personnes.

CONDITIONS D'USAGE PREVU

Nous vous remercions d'avoir bien voulu nous accorder votre confiance en choisant notre HACHEUR-COUPEUR ECOLOGIQUE
BC-80 ; nous nous permettons de vous rappeler qu'utiliser cette machine signifie adopter un nouveau style de vie, c'est-à-dire en faveur de la sauvegarde en préférant le recyclage à l'élimination sans descrimination des déchets.

Chaque jour, nous produisons de grandes quantités et une grande variété d'ordures ménagères, de la cuisine au jardin (émondes), des emballages à l'herbe coupée. Ces matériaux, une fois triés et broyés de façon adéquate, peuvent devenir un engrais organique précieux.

Pour préparer un bon compost, il faut tenir compte des matériaux qui donnent un engrais organique, notamment les :

- déchets provenant du jardin, les plantes sauvages et les mauvaises herbes ;
- déchets de cuisine, carton et papier non imprimé ;
- caissettes de bois de moindre poids, après avoir ôté les clous au préalable ;
- feuillage, herbe coupée, émondes.

Avant de commencer à broyer les restes d'élagage, séparer les petites branches secondaires du tronc ; celles-ci pourront être facilement introduites par l'ouverture supérieure (HACHEUR ECOLOGIQUE), tandis que l'on préfèrera la bouche latérale (COUPEUSE) pour les branches plus volumineuses en les poussant légèrement dans le sens du rotor.

Eviter de broyer des matériaux inadéquats comme par exemple le plastique ou le papier imprimé. Il sera plus facile de broyer du papier, du carton ou des feuillages en les mouillant avant le broyage.

Du bois et des feuillages trop humides pourraient occasionner des grumeaux de matière expulsée et, de ce fait, bourrer la machine.

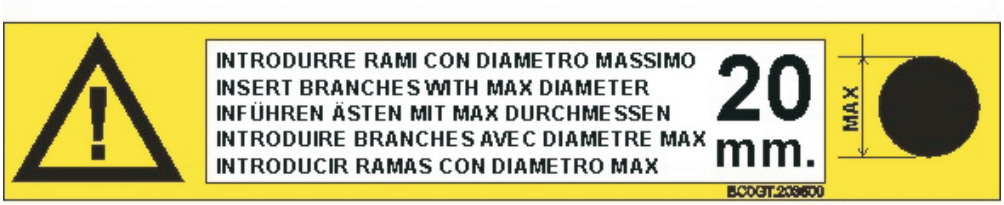
Pour aider les micro-organismes dans leur fonction d'agents de décomposition, broyer les différents matériaux en les introduisant dans la trémie de façon alterné, c'est-à-dire en alternant par exemple le bois et herbe avec papier et broussailles ou encore restes de cuisine et de terre avec feuilles mortes et rameaux verts.

Ce procédé vous permettra d'obtenir une matière d'une composition homogène et la présence de petits morceaux de branches et de bois de moindre taille permettra au compost de rester bien aéré , ce qui l'empêchera de moisir.

Il est prévu que le hâcheur-coupeur travaille en extérieur ; bien entendu, en cas de mauvais temps, renoncer à l'utiliser et remettre la machine au dépôt dans un endroit adapté et abrité.

CONDITIONS D'EMPLOI A EVITER

La fabrication de matières autres que celles énoncées précédemment risque non seulement d'endommager gravement la machine mais de mettre sérieusement en péril la sécurité de l'opérateur. Ceci dit, il est interdit d'introduire dans la machine des matières du genre : gravier et débris rocheux (rocaille), profilés en fer, verre, matières plastiques, morceaux de caissettes en bois avec agrafes/clous ou fils de fer, troncs et/ou branches de diamètre supérieur à celui indiqué.



La machine a été conçue pour fonctionner sur des surfaces planes, compactes et les plus lisses possibles (nivelées) : évitez donc de travailler sur des terrains escarpés, friables, mous ou, de toute façon, dans des conditions qui pourraient faire pencher la machine en cours de fonctionnement et, par conséquent, nuire à sa stabilité.

Pour déplacer la machine, arrêter impérativement le moteur ou, en cas d'alimentation électrique, débrancher la fiche de la prise de courant (réseau), puis attendre jusqu'à l'arrêt complet de tous les organes en mouvement.

Prendre les mêmes précautions pour incliner, soulever ou nettoyer la machine, la régler ou bien encore pour débloquer les organes tournants entravés.

Il est également interdit d'ouvrir le dispositif de protection (clapet de sûreté) situé sur la trémie du hâcheur écologique pour contrôler visuellement la sortie de la matière en cours de fabrication tant que la machine ne sera pas complètement immobilisée.

Pour éviter à l'opérateur tout contact avec les organes en mouvements, la machine dispose de protections de sécurité fixes et mobiles ; en plus, les dimensions de la goulotte d'alimentation supérieure et latérale sont telles qu'il est impossible d'approcher les mains des éléments en rotation.

ATTENTION !

Green Technik décline toute responsabilité en cas de modification ou de démontage des protections et trémies de chargement, mais également en cas de manquement aux obligations et/ou interdictions expressément mentionnées dans ce paragraphe et, d'une manière plus générale, en cas de non-respect des prescriptions contenues dans la présente notice.

FORMATION DU PERSONNEL

La machine a été conçue pour un emploi semi-professionnel ou amateur (hobby) ; il est quand même préférable d'interdire son utilisation à des personnes âgées de moins de 18 ans.

Si l'utilisateur devait constater une probable anomalie dans le fonctionnement, un dysfonctionnement ou une situation de danger pour lui-même ou autrui, arrêter immédiatement la machine en pressant le bouton-poussoir d'arrêt d'urgence situé sur le moteur électrique ou à droite du moteur s'il s'agit d'un moteur à explosion. L'utilisateur devra s'abstenir de toute intervention qui ne serait pas de son ressort et avertir immédiatement son responsable ou le réseau après-vente Green Technik.

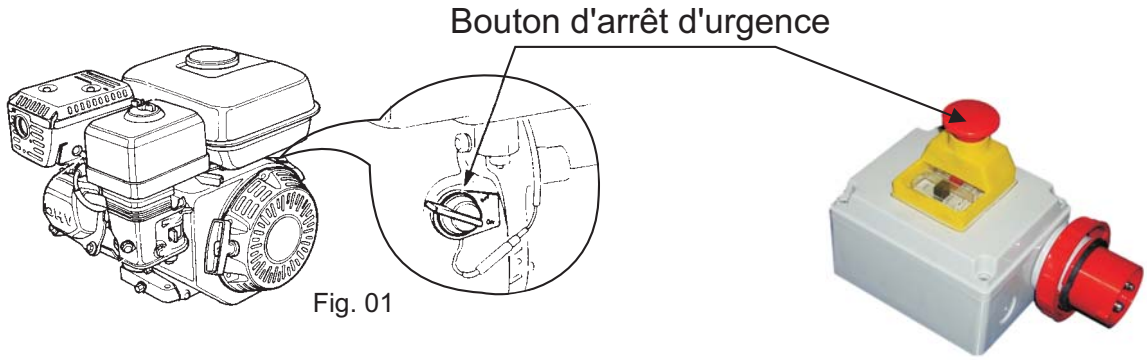


Fig. 01

REMARQUES GENERALES

L'opérateur devra garder propre la machine et en parfait état de marche.
Pour ce faire, la machine devra être nettoyée à la fin de chaque cycle de fabrication, après l'avoir arrêtée dans une position stable et, éventuellement, avec l'aide d'un assistant.

L'emploi éventuel d'air ou d'eau sous pression pour nettoyer la machine nécessite le port de lunettes ou d'un demi-masque protecteur et d'éloigner toute personne située à proximité de la machine qui pourrait être exposée à une pluie de matières ou de poussières.

Pour éviter l'oxydation du groupe de marteaux suite à une longue période d'inactivité, il est recommandé d'effectuer une lubrification soignée des parties avec de l'huile ou d'autres liquides protecteurs.
Il est interdit d'utiliser des fluides inflammables dans le nettoyage.

Vérifier, périodiquement, l'état des plaquettes et les remettre en bon état, le cas échéant.

Une fois le nettoyage de la machine effectué, l'opérateur devra s'assurer qu'il n'y a aucune partie usée, endommagée ou mal fixée. Dans ce cas, étant donné que cette tâche n'est pas du ressort de l'opérateur, solliciter immédiatement l'intervention d'un technicien chargé de l'entretien ou avertir le réseau après-vente Green Technik.

LES ORGANES DE SECURITE : VERIFICATION ET REGLAGE

Toutes les 10 heures, vérifier le serrage des boulons de fixation, celui des trémies de chargement, des carters et celui des gardes en tôle servant de protection et, à l'occurrence, rétablir le bon serrage.

IDENTIFICATION DES TREMIES ET PROTECTIONS

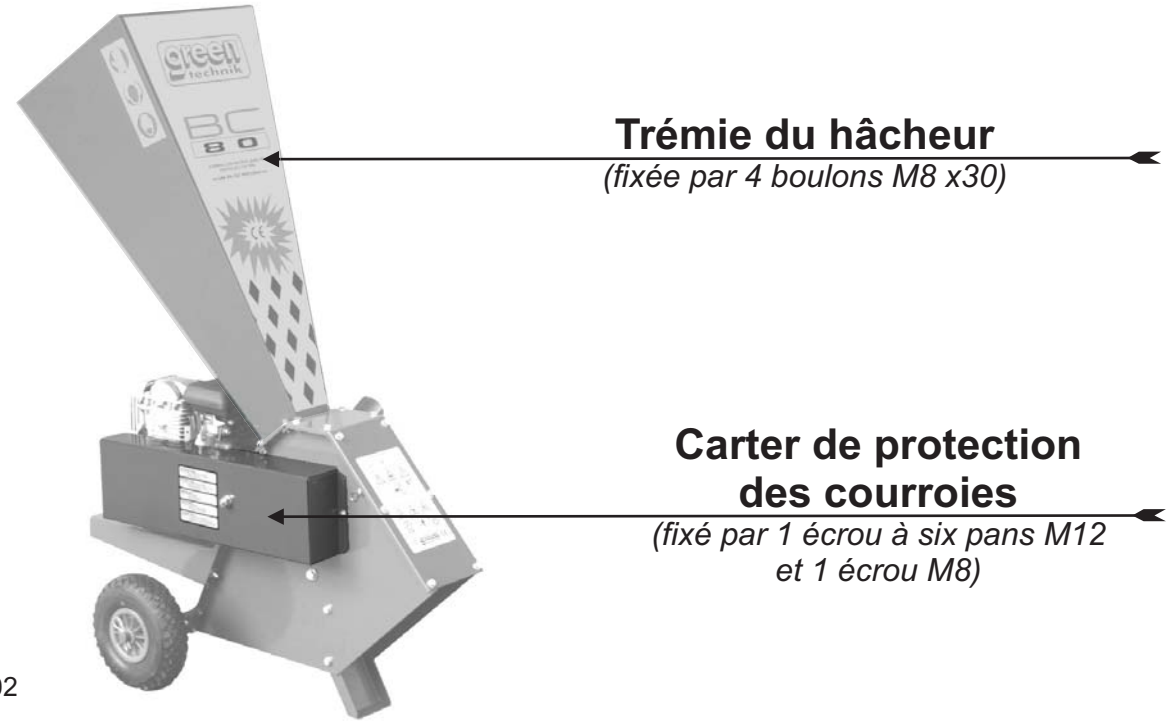

green technik
BC 80
Trémie du hâcheur
(fixée par 4 boulons M8 x30)
Carter de protection des courroies
(fixé par 1 écrou à six pans M12 et 1 écrou M8)

Fig. 02

ATTENTION !

Green Technik décline toute responsabilité en cas de modification ou de démontage des protections et goulottes (trémies) d'alimentation, ainsi qu'en cas de non-respect des obligations et/ou interdictions expressément indiquées dans ce paragraphe ou, de façon plus générale, en cas de non-observation des prescriptions contenues dans la présente notice.

L'état du cordon électrique d'alimentation et celui des pièces sujettes à usure doivent faire l'objet d'une attention toute particulière. En plus, il faut également s'assurer qu'il n'y a pas de pertes d'huile, de carburant ou d'autres substances dangereuses.

En pareil cas, interdiction à l'opérateur de remettre en route la machine avant d'avoir résolu le problème !

L'opérateur devra prendre garde à débarasser la machine et sa zone de travail de tout objet libre qui ne ferait pas partie intégrante de la machine (par ex. : outils laissés sur place après l'entretien, objets personnels, bidon d'essence, etc.). Il est préférable que l'opérateur, son assistant et le technicien chargé de l'entretien, portent :

a) des lunettes de protection et des demi-masques protégeant le visage contre le jet d'échardes et, si le travail se fait dans un nuage de poussière, également des masques de protection adaptés.
b) Des gants de protection pour travailler
c) Des protections de l'ouïe (bouchons ou casques).

En outre, ils devront porter des vêtements adéquats sans parties flottantes et éviter chaînes et bracelets ; pour les cheveux longs, utiliser des résiller pour éviter tout happage.

Avant le démarrage, placer la machine dans une position stable ; s'assurer que les trémies de chargement sont complètement vides et que la goulotte d'évacuation, réglée au préalable, est tournée de façon à empêcher que le flux de matière éjectée ne soit projeté sur les personnes passant devant la machine.

Les carters et les dispositifs de sécurité de la machine ne doivent pas être enlevés sauf en cas d'entretien et/ou de dépannage.

Les remonter dés que la situation à l'origine de leur démontage momentané aura disparu ou, de toute façon, avant la mise en route de la machine

LES ORGANES DE SECURITE : VERIFICATION ET REGLAGE

Toutes les 10 heures, vérifier le serrage des boulons de fixation, celui des trémies de chargement, des carters et des tôles de cartérisation et les serrer s'il le faut.

INFORMATIONS CONCERNANT LES RISQUES RESIDUELS

Ne jamais laisser la machine en état de marche sans surveillance et, en cas de déplacement, déplacer la machine et uniquement lorsqu'elle est à l'arrêt et tous ses organes rotatifs immobilisés

Pour les machines dotées d'un moteur électrique, effectuer le branchement en utilisant des rallonges munies de fiches correspondant aux caractéristiques techniques de celle installée. Eviter de dépasser une longueur de 20 mètres.

Eviter absolument de brancher des câbles dépourvus d'un conducteur de terre et ayant une section (chaque fil) inférieure à 2 mm 2.

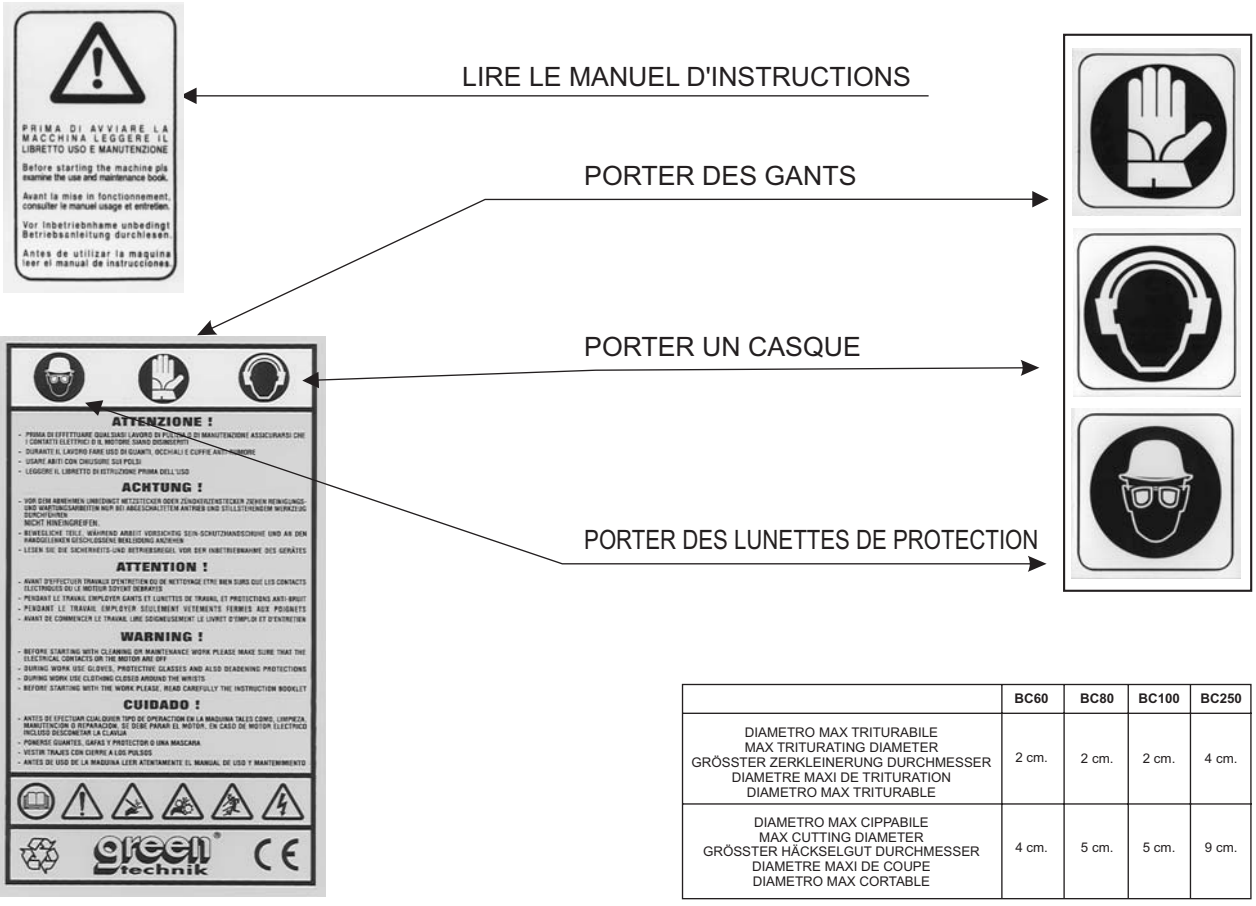
Eviter, toujours et dans tous les cas, de brancher des rallonges qui ont été réparées sommairement (rafistolées), par exemple couvertes de ruban isolant au niveau des jonctions et/ou des prises et fiches.

Pour les machines actionnées par un moteur à explosion, il faudra vérifier, avant la mise en service, la jauge d'huile et le niveau du carburant ; accomplir également toutes les opérations prévues dans la notice d'emploi et d'entretien contenues dans la section C du présent manuel.

Défense de fumer et d'allumer des feux lors du contrôle du niveau de carburant et pendant le remplissage du réservoir.

Il est nécessaire, avec ce genre de machines, d'éviter de travailler dans des lieux fermés pour éviter aux opérateurs préposés à la machine et à toute personne stationnant dans les locaux tout risque d'intoxication

Une description des pictogrammes et illustrations appliqués sur la machine est fournie ci-dessous.


PRIMA DI AVVIARE LA MACCHINA LEGGERE IL LIBRETTO USO E MANUTENZIONE
Before starting the machine pls examine the use and maintenance book.
Avant la mise in fonctionnement, consulter le manuel usage et entretien.
Vor Inbetriebnahme unbedingt Betriebsanleitung durchlesen.
Antes de utilizar la maquina leer el manual de instrucciones.
LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS
PORTER DES GANTS
PORTER UN CASQUE
PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION
ATTENZIONE !
ACHTUNG !
ATTENTION !
WARNING !
CUIDADO !
green technik

	BC60	BC80	BC100	BC250
DIAMETRO MAX TRITURABILE MAX TRITURATING DIAMETER GRÖSSTER ZERKLEINERUNG DURCHMESSER DIAMETRE MAXI DE TRITURATION DIAMETRO MAX TRITURABLE	2 cm.	2 cm.	2 cm.	4 cm.
DIAMETRO MAX CIPPABILE MAX CUTTING DIAMETER GRÖSSTER HÄCKSELGUT DURCHMESSER DIAMETRE MAXI DE COUPE DIAMETRO MAX CORTABLE	4 cm.	5 cm.	5 cm.	9 cm.

Avertissement :

Avant de lire cette section, il est nécessaire d'avoir pris connaissance au préalable du contenu de la SECTION A qui fait partie intégrante de la notice d'emploi et dont la compréhension est indispensable pour une utilisation de la machine EN TOUTE SECURITE.

DESCRIPTION TECHNIQUE DE LA MACHINE

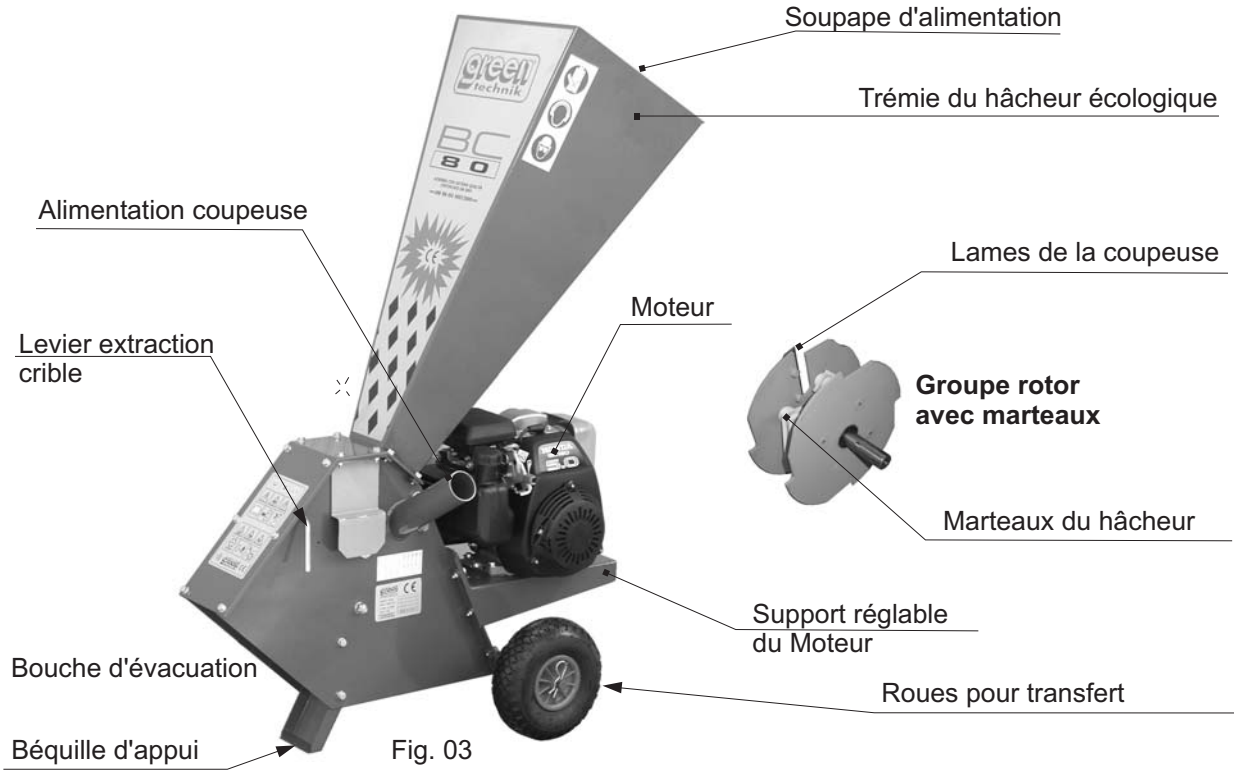


Fig. 03

La machine comprend essentiellement composé un bâti en charpente métallique contenant le rotor et les arbres sur lesquels sont montés les marteaux du hâcheur. C'est sur ce bâti que reposent le moteur à explosion ou le moteur électrique, la trémie supérieure (hâcheur) et celle d'alimentation sur le côté (coupeuse).

La trémie supérieure est équipée d'un dispositif qui remplit une double fonction, celle d'alimenter en matière et d'éviter, en cours de fabrication, la projection de matière hors trémie, ce qui permettra au personnel de travailler en toute sécurité.

Pour broyer de petites branches, des racines et du feuillage, introduire la matière à la main. Il est recommandé d'éviter la pénétration de cailloux dans la machine au cours de ces opérations, ce qui accélèrerait l'usure des marteaux à broyer. Il est donc recommandé de ne pas alimenter la machine sur des terrains graveleux.

La machine est facile à transporter à partir et vers le lieu de travail grâce aux roues pneumatiques de grandes dimensions dont elle est équipée.

LES COMMANDES ET ARRETS

Le hâcheur écologique BC-80 accomplit sa fonction grâce au mouvement qui lui est transmis par le moteur à explosion ou électrique selon le cas ; il est donc indispensable que l'utilisateur garde à l'esprit les manœuvres à effectuer pour démarrer et éteindre la machine.

Pour ce qui concerne la version équipée d'un moteur à explosion, se reporter à la SECTION C de cette notice concernant l'utilisation du moteur à explosion.

Dans la version à moteur électrique, les commandes (bouton) de MARCHE et ARRET sont positionnées dans le haut du boîtier noir, contenant l'interrupteur thermo-magnétique, fixé à l'arrière du moteur électrique.

Le bouton, facile à identifier, présente une partie en saillie ; en appuyant dessus, on DEMARRE ou ARRETE le moteur.

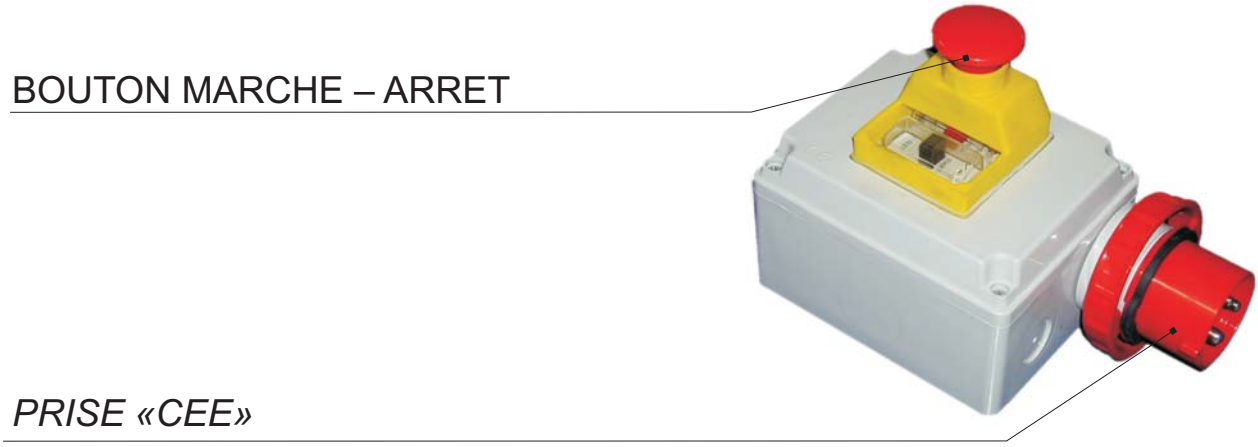


Fig. 04

ATTENTION !

Une fois appuyé sur la touche d'arrêt, les organes internes de la machine en mouvement, auront besoin, du fait de leur inertie, de 30 secondes pour s'arrêter complètement. C'est pourquoi, il est interdit d'effectuer entretemps une opération quelconque de nettoyage, entretien, réglage et/ou déplacement avant écoulement de cet intervalle de temps.

SECTION B : INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET LA MISE AU POINT DE LA MACHINE

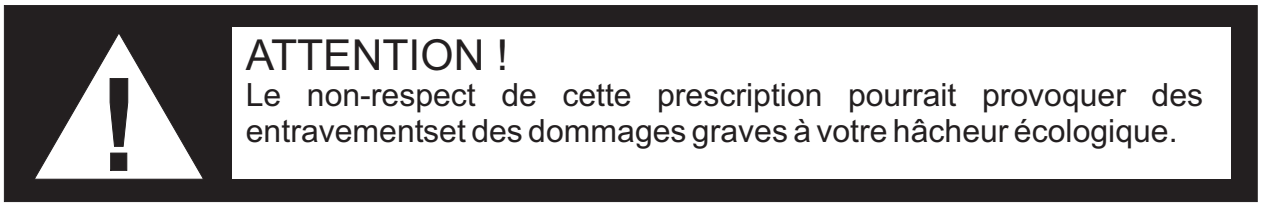
Le hâcheur écologique BC-80 est réservé à une utilisation du type amateur (pour hobby) ; grâce à son fonctionnement et à ses commandes simples, n'importe qui est en mesure de l'utiliser à condition d'être bien conscient des risques encourus en cours de fabrication : à ce propos, nous vous recommandons vivement d'interdir l'utilisation de cette machine aux mineurs et à toute personnne insuffisamment instruite ou qui n'aurait pas lu au préalable cette notice.

Avant de démarrer :

- s'assurer que le terrain de l'endroit choisi pour positionner le hâcheur est solide, non friable, non escarpé et que celui-ci est à même de garantir à la machine une bonne stabilité en cours de fonctionnement.
- Vérifier qu'il n'y a pas de détritus, branches et autres types de matière dans la trémie et dans le dispositif du coupeur.

Pour la version à moteur électrique :

- s'assurer que le câble électrique est parfaitement intègre et brancher la fiche dans la prise de courant la plus proche de la position occupée par la machine ;
- mettre des moyens de protection individuelle (bouchons ou casques pour oreilles, lunettes ou visières de protection, gants de travail et également des demi-masques appropriés si l'ont travaille dans des endroits poussiéreux)
- presser le bouton vert pour démarrer le hâcheur écologique ;
- avant de commencer la fabrication avec n'importe quel type de matériau, attendre au moins 30 secondes pour permettre à la machine d'atteindre le régime standard (nombre de tours).

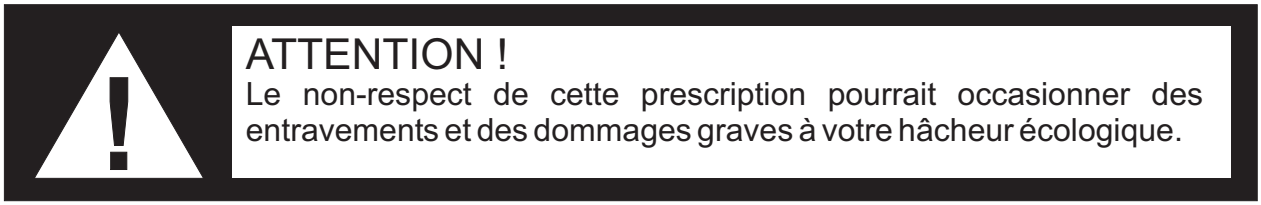

!
ATTENTION !
Le non-respect de cette prescription pourrait provoquer des entravementset des dommages graves à votre hâcheur écologique.

- commencer la fabrication conformément aux indications contenues dans les chapitres précédents ;
- une fois le travail terminé, presser le bouton rouge pour arrêter la machine.
- Après l'immobilisation de tous les organes en mouvement de la machine, s'assurer qu'il ne reste pas de la matière brute (non façonnée) dans la trémie latérale ou supérieure ; à l'occurrence, l'enlever manuellement afin que les deux trémies soient parfaitement vides.
- Extraire la fiche de la prise de courant et enrouler le câble électrique ;

Débloquer les roues et remettre la machine au dépôt après l'avoir soigneusement nettoyée.

Pour la version à moteur à explosion :

- s'assurer qu'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir essence :
- vérifier au moyen de la jauge prévue à cet effet (comme illustré dans la notice d'utilisation et d'entretien) qu'il y a suffisamment d'huile dans le réservoir correspondant ;
- éloigner tous les matériaux non indispensables à la fabrication, en particulier les bidons de carburant ou d'huile ;
- porter des moyens de protection individuelle (casques ou bouchons pour oreilles, lunettes ou visières de protection, gants de travail et, lorsque l'on travaille dans des endroits poussiéreux et entend travailler avec de la terre sèche, des demi-masques) ;
- saisir fermement la poignée de démarrage à corde ; extraire lentement la corde jusqu'à rencontrer une certaine résistance, puis tirer énergiquement, d'un coup sec et rapide, en utilisant l'autre main pour éviter que la machine ne se déplace en tirant sur la corde. Ne pas relâcher la poignée d'un seul coup mais l'accompagner de sorte que la corde puisse s'enrouler correctement ;
- une fois démarré, placer le levier de commande de l'air dans la position de travail et attendre 30 secondes environ jusqu'à ce que le hâcheur écologique atteigne le régime standard.


!
ATTENTION !
Le non-respect de cette prescription pourrait occasionner des entravements et des dommages graves à votre hâcheur écologique.

- Lancer la fabrication en suivant les indications contenues dans les chapitres précédents ;
- une fois la fabrication terminée, presser l'interrupteur pour arrêter la machine ;
- après l'arrêt complet de tous les organes mobiles de la machine, s'assurer qu'il ne reste pas de matière première dans la trémie latérale ou supérieure ; à l'occurrence, l'enlever manuellement afin de vider complètement les trémies ;
- replacer la machine au dépôt après l'avoir soigneusement nettoyée.
- Contrôler périodiquement la tension de la courroie de transmission en enlevant le carter de protection. Dans le cas où il serait nécessaire de tendre la courroie, s'en tenir aux indications contenues dans la section suivantes «INFORMATIONS sur l'ENTRETIEN et la REPARATION»
  Vérifier, suivant une fréquence proportionnée à l'utilisation, les organes de sécurité comme indiqué dans la section A page 8 de ce manuel.

LA MANUTENTION DE LA MACHINE

Avant de déplacer la machine, s'assurer que les roues sont dépourvues de tout résidu de matière broyée ou à broyer, que les câbles électriques sont bien débranchés.

Répéter cette opération chaque fois qu'il faudra déplacer la machine. Il est recommandé de prêter particulièrement attention en cours de déplacement sur des terrains de devers élevé, morcelés et dans lesquels les roues pourraient s'enfoncer.

Notamment, pour les déplacements sur des terrains en pente, il est recommandé de se placer au-dessus (en montée) de la machine. La machine a été conçue pour un déplacement uniquement manuel, en présence de l'opérateur qui l'utilise, les organes rotatifs se trouvant à l'arrêt.

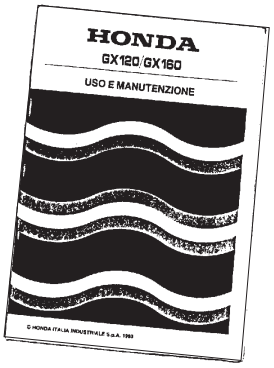
!

ATTENTION !
Il est absolument interdit de tracter la machine en utilisant des véhicules à moteur.

SECTION C : NOTICE D'EMPLOI DU MOTEUR A EXPLOSION

Pour toute information, intervention, entretien concernant le moteur monté sur le hâcheur écologique BC-80, se référer exclusivement à la notice d'EMPLOI et d'ENTRETIEN fournie avec la machine.

http://power.hondaitalia.com



Avertissement : avant de lire cette section, il est impératif d'avoir pris connaissance du contenu de la SECTION A qui fait partie intégrante de la notice d'emploi et dont la compréhension est indispensable pour une utilisation EN TOUTE SECURITE de la machine.

LES INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

Avant chaque intervention, toute personne chargée de l'entretien devra placer la machine en position arrêt et veiller à ce qu'il soit impossible de la mettre en route sauf accord préalable (par exemple, en débranchant la prise d'alimentation).

C'est seulement de cette façon que l'on pourra éviter toute mise en route regrettable alors que le personnel chargé de l'entretien se trouve dans une situation à risque.

La personne préposée à l'entretien doit connaître exactement la fonction et les mouvements de chaque organe de la machine. En cas de doutes, elle devra consulter les SECTIONS A, B et C de ce manuel ; elle devra, en outre, faire attention aux plaquettes et avertissements appliqués sur la machine.

Eviter d'effectuer à mains nues une opération quelconque d'entretien.

L'entretien :

- pendant le nettoyage du réservoir ou la vidange du moteur, il est interdit de répandre par terre des fluides résiduels ou liquides de nettoyage :
  ceux-ci doivent être recueillis dans des récipients prévus à cet effet et, donc, conservés dans des réservoirs pour l'élimination conformément aux normes en vigueur ;
- pour toute opération d'entretien ou de lubrification, s'en tenir scrupuleusement aux indications fournies dans ce manuel.
- Quelques interventions d'entretien ordinaire que l'opérateur pourra lui-même exécuter à condition de disposer du minimum d'outils et de connaissances techniques indispensable, sont reportées ci-dessous.
- Vidange huile moteur et filtres à air (voir le manuel d'instructions du moteur pour les modes et la périodicité des vidanges)
- Vérifier, selon une fréquence porportionnée à l'utilisation, le serrage des boulons de fixation.

Contrôler périodiquement et, si nécessaire, serrer les vis de fixation de la trémie à cause des vibrations qui pourraient les desserrer.

- Le nettoyage du groupe marteaux peut se faire par jet d'eau : pour éviter l'oxydation des marteaux suite à une longue période d'inactivité, vaporiser sur le mécanisme de l'huile à lubrifier.
- Rotation ou changement des marteaux (voir le paragraphe suivant «réparations standard»).
- Pour toute autre intervention non contenue dans le paragraphe précédent, s'adresser au personnel spécialisé.

Mise en dépôt en hiver

- Nettoyer soigneusement la machine, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. La saleté favorise l'humidité à l'origine de la rouille. Si l'on utilise un appareil de lavage à haute pression, prendre garde à ne pas diriger le jet d'eau en direction du moteur et des roulements.
- Dans le cas de moteurs à explosion, enlever le carburant du réservoir et changer l'huile.
- Placer la machine dans un lieu abrité, dans une position stable.

INSTRUCTIONS POUR LE DEPANNAGE ORDINAIRE

DETECTION DES PANNES :

- Pour tout dommage relatif au moteur à explosion, consulter la section «guide de dépannage» de la notice d'emploi et d'entretien du moteur.

- Le passage de la matière introduite est difficile et il y a souvent des bourrages.

Cause : - le volume et la consistance de la matière introduite sont supérieurs à la capacité réelle de travail de la machine. (ex. : matière verte, filamenteuse à haut degré d'humidité)

Solution- réduire le volume de matière introduite ou bien enlever le tamis **Code BC080.040500**

Cause- il se pourrait que les marteaux soient usés.

Solution- permuter ou substituer les marteaux conformément aux indications reportées à la page suivante.

- **la matière introduite dans le coupeur résiste lorsqu'on l'introduit.**

Cause- lame du coupeur à affûter ou à changer.

Solution- affûter ou remplacer la lame par une pièce d'origine en se référant aux indications reportées ci-après.

ATTENTION !
Effectuer toutes les opérations d'entretien lorsque le moteur de la machine est arrêté ou la machine débranchée du réseau électrique.

Remplacement des marteaux

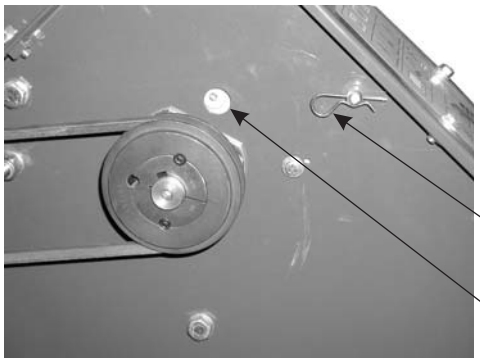


Fig. 05

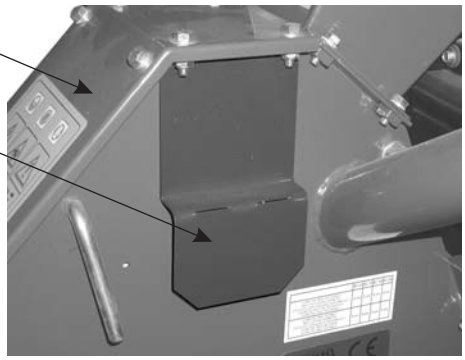


Fig. 06

- ***Pour remplacer/intevertir les marteaux, procéder comme suit :***

a) enlever le carter des courroies, la protection du roulement et la trappe d'évacuation (fig.06) ;
b) faire tourner le rotor manuellement jusqu'à ce que l'un des axes porte-marteaux coïncide avec le trou pratiqué dans la paroi de la carcasse de la machine et, à l'aide de deux clefs à six-pans mâles, dévisser les deux vis à tête évasée qui fixent l'axe des marteaux.
c) Après avoir extrait l'axe porte-marteaux, permuter ou remplacer les marteaux sur les 4 axes en respectant la séquence d'origine.
d) Remonter le carter courroies, la trappe d'évacuation et la protection du roulement en prenant garde à bien serrer à fond les trois boulons.

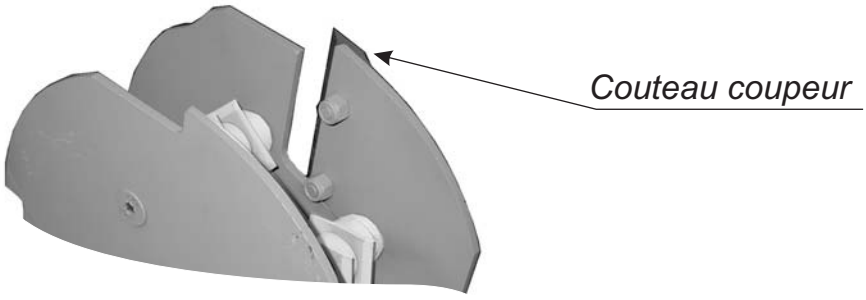


Fig. 07

- ***Pour remplacer le couteau coupeur*** *(*Fig.07) ou lui changer de place, agir comme au point a) et, après avoir dévissé les vis de fixation de la lame à travers l'ouverture sur le côté (fig. 06), remplacer le couteau ou procéder à la permutation à travers l'espace vide obtenu après avoir ôté le couvercle (fig. 06).

ATTENTION !
Effectuer toutes les opérations d'entretien lorsque le moteur de la machine est arrêté ou la machine débranchée du réseau électrique.

-En cas de bourrage de la machine, éteindre le moteur (si le moteur est électrique, débrancher aussi l'alimentation) et procéder comme suit :

a) extraire l'axe du crible BC080.040200 après avoir enlevé la goupille de sécurité (fig.05).
b) démonter le crible BC080.040500 à travers la bouche d'évacuation.
c) Démarrer le moteur quelques instants pour faire sortir la matière.
d) Arrêter le moteur et, après avoir attendu pendant quelques instants que le moteur s'éteigne, remonter le crible.
e) Poursuivre la fabrication normalement après avoir démarré le moteur.

Remplacement des courroies

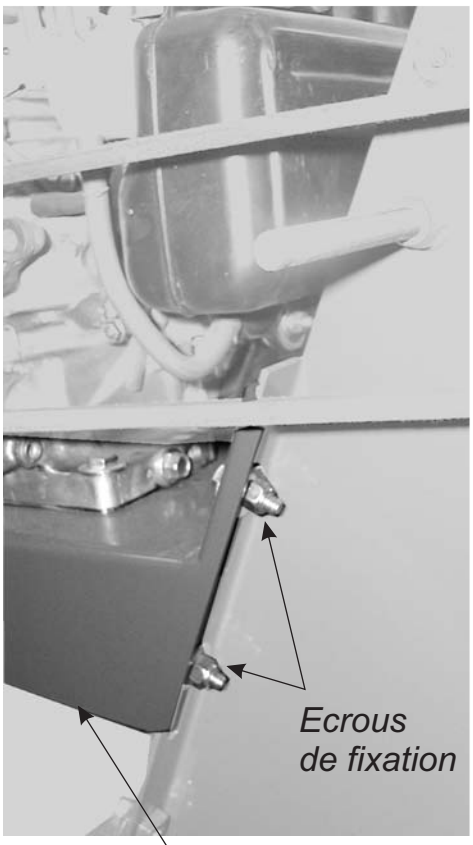


Fig. 08

Pour remplacer la courroie, procéder comme suit:

a) au moyen de clefs prévues à cet effet, enlever le carter de protection des courroies BC080.021900.
b) avec une clef fixe n°13, desserrer les 4 écrous de fixation de la patte moteur (fig.08).
c) faire coulisser vers le haut le support et le moteur de façon à relâcher la courroie de transmission.
d) Extraire la courroie et la remplacer par une pièce de rechange d'origine.
e) Faire coulisser vers le bas le support moteur jusqu'à ce que la courroie soit bien tendue.
Remonter le carter de protection de la corroie en prenant garde à serrer à fond les boulons

IMPORTANT !

Il est nécessaire de vérifier périodiquement la tension de la courroie et, à l'occurence, procéder comme indiqué dans les points a)– b) – e) – f)

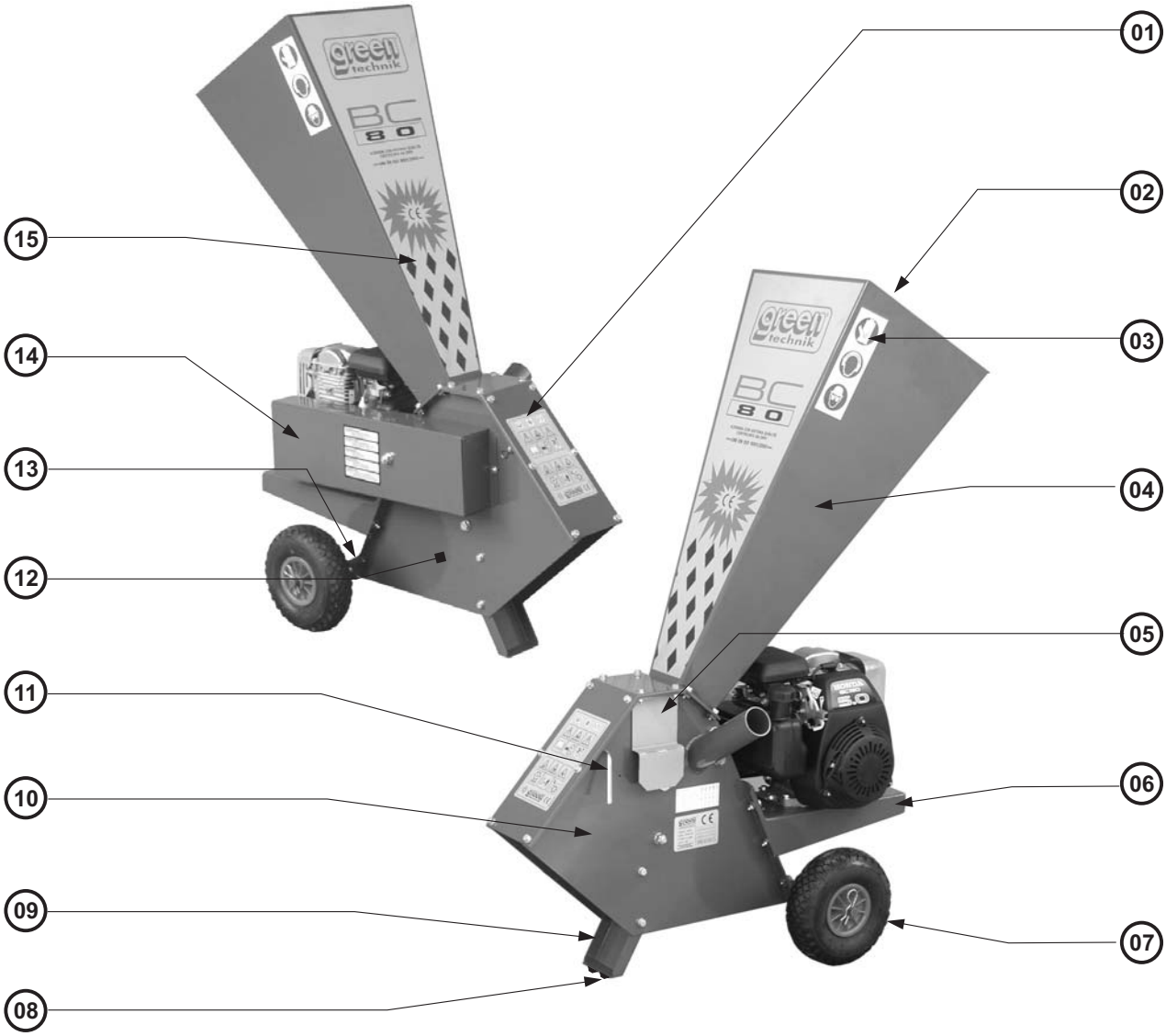
LES PIECES DE RECHANGE

Les demandes de pièces détachées doivent être adressées aux revendeurs ou directement à Green Technik, en spécifiant :

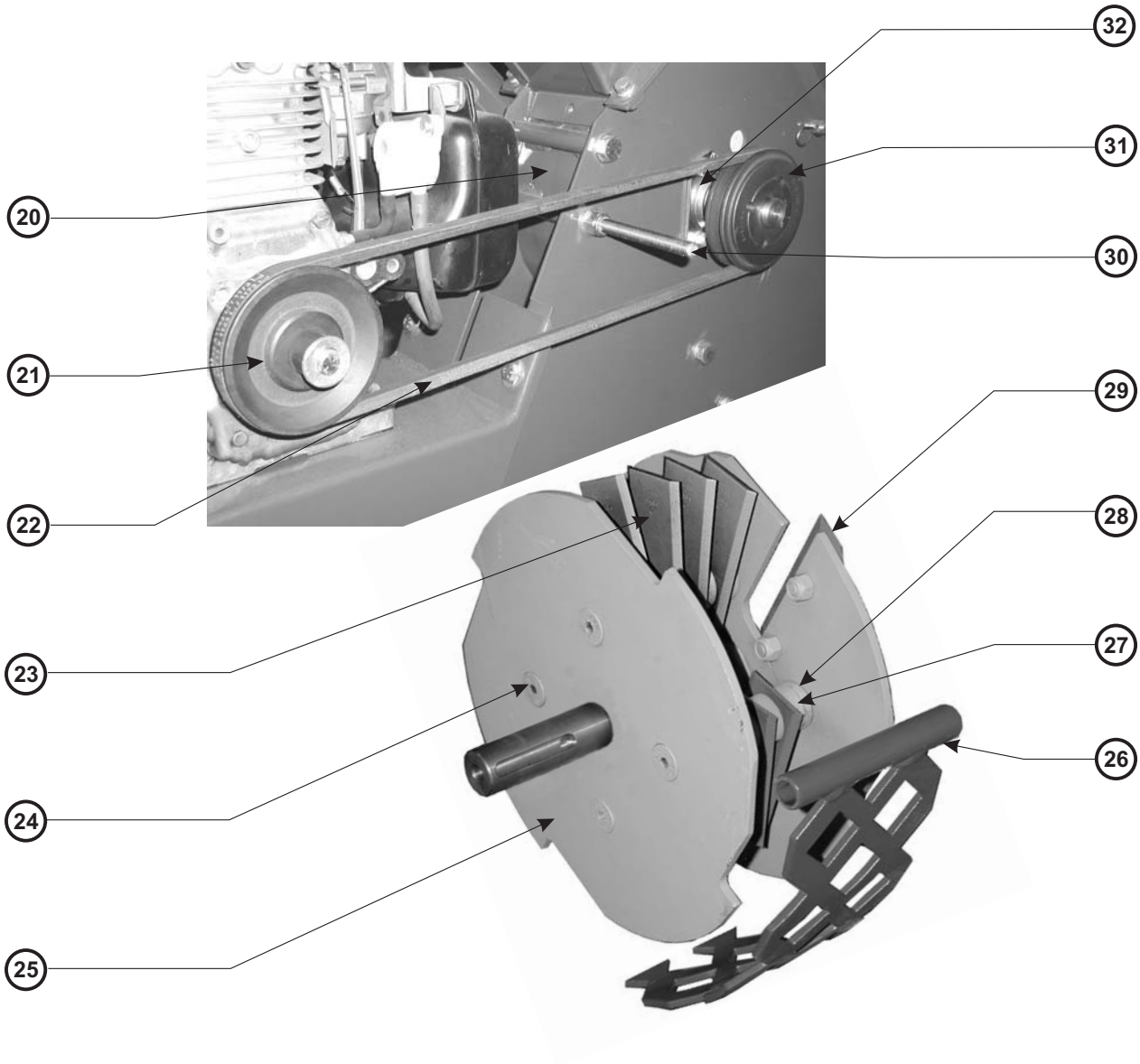
a) le modèle et numéro de série de la machine
b) la référence de la pièce détachée (n°) ; voir tableau page 18 ;
c) la quantité de pièces désirées
d) la raison sociale, l'adresse, les informations fiscales (numéro de registre de commerce etc.) du demandeur

SEULES DES PIECES DETACHEES D'ORIGINE POURRONT GARANTIR A VOTRE MACHINE FIABILITE ET DUREE DE VIE.

SECTION D : LES PIECES DE RECHANGE – STRUCTURE



Pos.	DESIGNATION	CODE n°	Q.tè
01	TRAPPE D'EVACUATION	BC080.020600	01
02	SOUPAPE DU HACHEUR	BC080.021700	01
03	JEU D'AUTOCOLLANTS POUR LA PREVENTION DES ACCIDENTS	BC080.020400	01
04	TREMIE DU HACHEUR	BC080.021500	01
05	GARDE DU ROULEMENT	BC080.042200	01
06	SUPPORT/ TENDEUR COURROIE MOTEUR	BC080.022600	01
07	ROUE	ST060.02.07.00	02
08	BEQUILLE	ST100.023200	02
09	BEQUILLE	BC080.020800	01
10	PARTIE LATERALE COUPEUSE	BC080.021100	01
11	AXE DU CRIBLE COTE COURROIES	BC080.040200	01
12	FIANCATA LATO CINGHIE	BC080.021000	01
13	ESSIEUX DE ROUES	BC080.020200	01
14	CARTER DE PROTECTION DES COURROIES	BC080.021900	01
15	AUTOCOLLANT BC80	BC080.021400	01



Pos.	DESIGNATION	CODE n°	Q.tè
20	BERCEAU	BC080.021200	01
21	POULIE MOTEUR (INDIQUER LE MODELE DU MOTEUR)		01
22	COURROIE DE TRANSMISSION A45	SC045.0A0000	01
23	COUTEAU HACHEUR	BC060.042400	20
24	AXE PORTE-MARTEAUX	BC060.041100	04
25	ROTOR	BC060.040800	01
26	CRIBLE	BC060.040500	01
27	ENTRETOISE H.13	BC080.041300	20
28	ENTRETOISE H.5	BC100.041330	04
29	COUTEAU DECHIQUETEUR	BC080.040300	01
30	TIRANT CARTER COURROIES	BC080.020900	01
31	POULIE AMENEE	SP100.1B251B	01
32	SUPPORT DE PALIER (ROULEMENT)	SS25S.BPFD205	02

LA MISE HORS SERVICE DEFINITIVE

- la machine est formée de pièces métalliques et de matières plastiques.

Avant de procéder à sa démolition, enlever l'huile et le carburant, puis laver la machine en suivant les instructions des fiches toxicologiques des produits employés.

Lors de la démolition et de la mise à la casse de la machine, séparer les parties métalliques du plastique et éliminer les débris selon la législation en vigueur.

Intervention	Date d'intervention						
Graissage							
Changement lame coupeuse							
Permutation des couteaux							
Substitution des couteaux							
Substitution ou nettoyage du filtre à air							
Vidange huile							

LES NORMES ET CONDITIONS DE GARANTIE

- Green Technik accorde une garantie de 12 mois à compter de la date de livraison pour cette machine.

- La garantie ne couvre que la substitution ou la réparation des pièces détachées jugées défectueuses par le fabricant.

- Toute demande de dédommagement pour des dégâts dérivant de défauts, ruptures ou anomalies de la machine sera récusée.

- Toutes les pièces sujettes à usure et les ruptures imputables à l'usage impropre de la machine, à des négligences ou à un manque d'entretien ne sont pas couvertes par la garantie.

- Pour les moteurs à explosion montés sur ces machines, seules les normes et conditions de garantie accordées par les fabricants des moteurs auront effet.

Découper et expédier

Coordonnées de l'acheteur

PRENOM .....

NOM.... .....

RUE.....

VILLE ..... TEL. .....

Donné

Model:

Moutor

Matricole N.

Cachet du revendeur

Occupé Green Technik

Remplir le coupon de la GARANTIE intégralement et le retourner dans les 15 jours à compter de la date de livraison à Green Technik, en joignant une photocopie du reçu/facture fiscal prouvant l'achat.

REMARQUES